

Editorial

Uno de los ejes fundamentales de trabajo del actual Consejo Directivo está enfocado al diseño de políticas públicas que vayan más allá del fomento a la lectura. Los editores pugnan, en todos los foros posibles, para que se reconozca a la industria editorial, junto con las demás industrias culturales, como estratégica para el desarrollo económico del país. Desde esta perspectiva, se ha buscado el diálogo con autoridades de educación y cultura, y con otros actores políticos interesados en la cultura del libro. En días pasados, varios editores, encabezados por el presidente de la CANIEM, Carlos Anaya-Rosique, sos-

tuvieron una reunión con el diputado Santiago Taboada, presidente de la Comisión de Cultura de la Cámara baja, en donde intercambiaron opiniones, sobre todo, acerca de la composición de la Ley de Cultura que ha propuesto esta comisión legislativa. A través del diálogo continuo, los editores buscan abrir camino para dinamizar a toda la cadena de valor del libro y las publicaciones periódicas. Las industrias creativas, además de impulsar el desarrollo cultural y educativo, generan empleos, promueven los valores del país y son herramientas fundamentales para la reconstrucción del tejido social.

Boletín Semanal

Núm. 781

13 de marzo, 2017

Síguenos en:

[f/CamaraEditorial](https://www.facebook.com/CamaraEditorial)

[@CEditorial](https://twitter.com/CEditorial)

Contenido

Proponen planilla para renovar Consejo Directivo de la CANIEM	2
Clausuran FILP Minería sin dar cifras	2
No se puede garantizar la continuidad sexenal del nuevo modelo educativo: SEP	3
Anuncia Secretaría de Cultura resultados de la Convocatoria para la Feria Internacional del Libro de Bolonia	3
Eligen a Martha Esparza como coordinadora de la Red Nacional Altexto	4
Fondo de Cultura Económica. Fe de erratas	4
Concluye con éxito el curso Corrección de estilo I	5
Celebra xx Asamblea Grupo 2000 Editores	6
CERLALC reunió a expertos para discutir sobre lectura y escritura en Latinoamérica	6
Movimiento Ciudadano propone crear biblioteca digital	7
Construye una comunidad	8
Periodistas y escritores en México se solidarizan con periodistas de EUA	8
Brasil elimina impuestos sobre libros electrónicos	9
ACE Traductores presenta nueva edición del Libro blanco de la traducción	9
Editores españoles crean un manifiesto del álbum ilustrado	11
El proyecto "Lectureando" da el salto a América Latina en su primer aniversario	11

Editores se reúnen con el diputado Santiago Taboada

Es el presidente de la Comisión de Cultura y Cinematografía de la Cámara de Diputados



El diputado Santiago Taboada Cortina, presidente de la Comisión de Cultura y Cinematografía en la LXIII Legislatura, se reunió este viernes 10 de marzo con un grupo de editores encabezados por el presidente de la CANIEM, Carlos Anaya Rosique.

En el encuentro se platicó acerca de la Ley de Cultura que ha impulsado el diputado y otros temas de interés para la industria editorial. Participaron también Patricia López, Juan Arzo, Aldo Falabella, José María Castro, José Ignacio Echeverría y Marcelo Uribe.

Proponen planilla para renovar Consejo Directivo de la CANIEM

Se presentará en la próxima Asamblea General Ordinaria

El próximo 28 de marzo, en el marco de la LIII Asamblea General Ordinaria Anual de Afiliados, se presentará a las personas que conforman la planilla propuesta para la renovación del Consejo Directivo, por un periodo de dos años.

Como consejeros propietarios, integran la planilla: del sector libros, Alejandro Cubí Sánchez-Guinaldo (Tirant lo Blanch México, S. de RL de CV), Ilda

Elizabeth Moreno Rojas (Universidad Autónoma de Sinaloa), Carlos Umaña Trujillo (Alfaomega Grupo Editor, SA de CV) y Sonia Batres Pinelo (Caligrama Editores, SA de CV) del sector revistas. De este último sector, se propone también a Enrique Brockmann del Valle (Hearst Expansión, S. de RL de CV) como consejero suplente.

Clausuran FILP Minería sin dar cifras

Fernando Macotela no dio datos de ventas porque asegura que no hay información confiable

La edición 38 de la Feria Internacional del Libro del Palacio de Minería llegó a su fin el pasado lunes 6 de marzo. Fernando Macotela Vargas, director de la FIL se mostró contento por los resultados preliminares de esta edición en la que estuvieron presentes 600 editoriales.

En conferencia de prensa detalló que hasta el domingo 5 de marzo se registró la asistencia de 146 mil personas, a diferencia de los 149 mil asistentes de la edición de 2016, que tuvo un día más de actividades. “Creemos que aun cuando tuvimos un día menos de actividades, la promoción televisiva, en las redes sociales y en el Metro, apoyo en especie de la Secretaría de Cultura de la Ciudad de México, impactó en la asistencia a esta Feria del Libro” dijo Macotela Vargas.

Esta edición albergó mil 500 actividades

El director de la FILP 2017 explicó que esta edición albergó mil 500 actividades, de las cuales 34% fueron organizadas por la UNAM. Los eventos de mayor interés para el público fueron las presentaciones de los libros *El eterno viajero*, de Cristina Pacheco; *El Diario de Tita*, de Laura Esquivel; *Las Indómitas*, de Elena Poniatowska y *La verdadera noche de Iguala*, de Anabel Hernández, así como el festejo por los 40 años de la revista Proceso y el homenaje dedicado al historiador Alfredo López Austin, organizado por el Instituto de Investigaciones Antropológicas de la UNAM.

En la Galería de Rectores del Palacio de Minería, Macotela Vargas dijo que, por segundo año consecutivo, no se daría a conocer información sobre las ventas de libros o los títulos que más se ven-



Foto: Dónde Ir

dieron durante la Feria, “porque no tenemos información confiable; de pronto encontramos algunos truquitos de ciertas personas que afirman vender mil 200 ejemplares, pero de ediciones que eran sólo de mil ejemplares, así que no hay información al respecto”, indicó.

Macotela añadió que este año, por primera vez, se dedicó una felicitación a cinco editoriales como reconocimiento al aprovechamiento y diseño de su espacio; “resaltaron por su belleza y por la calidad del material ofrecido”: Editorial Planeta, Fondo Editorial del Estado de México, UNAM, Editorial Urano y Editorial Gedisa.

De acuerdo con el director de la Feria, el perfil de asistencia “fue de muchos jóvenes, pero este año, de entre ellos, había aún más jóvenes, así como

padres de familia con hijos pequeños de primaria”. Resaltó la gran convocatoria que tuvo esta feria a través de redes sociales, pues aseguró que “se triplicó” la actividad en internet y afirmó que la hubo por la mayor presencia de público joven. Por su parte, la secretaria de Cultura de Querétaro, estado invitado, aseguró que su representación fue visitada por más de 60 mil personas y tuvo la participación de 200 artistas y académicos con 148 actividades.

Para la edición 39 de la FILPM, Campeche será el invitado de honor. Algo que caracterizó a esta edición fueron las conferencias dedicadas a las meteoritas, símbolos de la arquitectura de este inmueble.

*Con información de Enrique Vega/*El Universal*, Carlos Paul/*La Jornada* y Juan Carlos Talavera/*Excélsior*

No se puede garantizar la continuidad sexenal del nuevo modelo educativo: SEP

No entrarán en vigor hasta el último ciclo escolar

Elisa Bonilla Rius, directora general de Desarrollo Curricular de la Secretaría de Educación Pública (SEP), señaló que la puesta en marcha y continuidad del nuevo modelo educativo no dependerá sólo de esta administración federal, por lo que este lunes, cuando se presente la propuesta definitiva, también se hará pública una ruta de implementación con tiempos, metas y tareas, así como a quién le tocará realizarlas; "sería demagógico pensar que todo va a cambiar en esta administración", reconoció.

Reiteró que los nuevos planes de estudio para educación básica y media superior no entrarán en vigor hasta el último ciclo escolar (2018-2019) de la actual administración federal, es decir, en agosto del año próximo, a menos de cuatro meses para el cambio de gobierno.

La realidad, agregó, no se transforma por decreto o con documentos, sino con el compromiso de cada uno de quienes integramos el sistema educativo nacional, por lo que admitió que no se puede garantizar la continuidad de esta nueva propuesta curricular al concluir este sexenio, "porque no sé quién va llegar ni qué decisiones va a tomar, pueden pasar muchas cosas".

"Lo que nos corresponde es decir: esto es lo que tenemos, aquí estamos, y esto es lo que a nuestra consideración falta por hacer. Quien tenga que tomar las decisiones, lo hará".

Al participar en el 10 Seminario Internacional de Educación Integral. Nuevas prioridades para la Educación, convocado por Fundación SM, inaugurado por el subsecretario de Educación Básica, Javier Treviño Cantú, Bonilla Rius indicó que se iniciará con la puesta en marcha (del nuevo modelo educativo), pero no se puede concluir en esta administración.

Sin embargo, detalló que en mayo próximo se publicarán en el Diario Oficial de la Federación los nuevos planes de estudio para educación básica, y para el inicio del ciclo escolar 2017-2018 se podrán descargar en línea, así como un documento para cada perfil docente, a fin de que se vayan familiarizando con dichos materiales.

Destacó que entre las modificaciones que se incluyeron a los documentos finales sobre la nueva propuesta educativa y curricular, se incluyó a los llamados aprendizajes clave, que integrarán toda la formación de los estudiantes, aunque todavía se especificarán cuáles son los avances esperados.

Bonilla también apuntó que la SEP emitirá un solo lineamiento, tanto para la autonomía de gestión en las escuelas como para la autonomía curricular, que corresponderá a 20% del tiempo en el aula.

* Con información de Laura Poy Solano / *La Jornada*



Foto: www.informeconfidencial.mx

Anuncia Secretaría de Cultura resultados de la Convocatoria para la Feria Internacional del Libro de Bolonia

CULTURA
SECRETARÍA DE CULTURA



SRE
SECRETARÍA DE
RELACIONES EXTERIORES



Apoyos para profesionales de la edición mexicana Ferias Internacionales 2017



Ganadores de dos boletos de avión para la Feria Internacional del Libro de Bolonia, en Italia, del 3 al 7 de abril de 2017.

Graciela Silva | El Naranjo

Norma López | Nostra Ediciones



Pasos a seguir, escribe a: pmoran@cultura.gob.mx



Libros México



@Libros_Mexico



@librosmx

Eligen a Martha Esparza como coordinadora de la Red Nacional Altexto

En el marco de la xxii Asamblea General de la red

La xxii Asamblea General de la Red Nacional Altexto se llevó a cabo en el marco de las actividades de la Feria Internacional del Libro del Palacio de Minería, el pasado 27 de febrero de 2017 en las instalaciones de la Librería Allende del Centro de Educación Continua del Instituto Politécnico Nacional. Durante esta reunión se presentaron los informes finales de las comisiones de Tesorería, Catálogo, Comunicación, Comercialización y ferias, Investigación y Capacitación, así como el informe de la Coordinación nacional.

Durante la presentación del informe final de la coordinación, Édgar García Valencia, mencionó “hace tres años propuse, como objetivo central del plan de trabajo, el llegar a ser una red participativa y propositiva, en donde se generará un debate sobre los problemas que aquejan a nuestro sector y donde se busquen soluciones conjuntas en las tareas de edición, promoción, distribución y comercialización de nuestras publicaciones”. García Valencia destacó los avances realizados en materia de intercambio y colaboración con otras redes y asociaciones, ferias del libro, situación legal con ANUIES, página web, relaciones con la CANIEM, proyecto de librería y red de librerías y la relación con CONRICYT. Finalizó recordando que “la eficiencia de una red radica en la solidez de sus puntos de enlace; ahí donde cada uno somos parte fundamental para la consolidación del todo”.

Posteriormente, se llevó a cabo la elección de Martha Esparza Ramírez, Jefa del Departamento Editorial en la Universidad Autónoma de Aguascalientes, como coordinadora nacional de la Red por los próximos dos años. Formarán parte de la mesa directiva María de los Ángeles Vázquez Amancha, de la Universidad de Ciencias y Artes de Chiapas, como secretaria técnica, y Yolanda Martínez Vallejo, del Instituto Mora, como tesorera, además de los representantes de las comisiones de trabajo.

El plan de trabajo de Martha Esparza incluye, entre otros puntos, fortalecer el intercambio de experiencias con las redes editoriales universitarias de España y América Latina; continuar con las políticas exitosas de comercialización y promo-



María de los Ángeles Vázquez Amancha, Martha Esparza Ramírez y Yolanda Martínez Vallejo.
Foto: Red Altexto

ción del trabajo editorial de la red; crear un banco de dictaminadores, correctores y diseñadores que colaboren para respaldar el trabajo de calidad en las publicaciones de la red.

Alttexto es una red de trabajo formada por los representantes de las Instituciones de Educación Superior (IES) afiliadas a la Asociación Nacional de Universidades e Instituciones de Educación Superior en México (ANUIES). Sus actividades se iniciaron en 2006, tras la firma de un convenio de colaboración entre los titulares de 32 IES. Actualmente conforman esta red más de 50 ins-

tituciones de todo el país. Entre sus actividades están promover y apoyar las actividades que realizan las áreas editoriales de las IES, así como representarlas ante organismos similares nacionales e internacionales; además, apoya la distribución y comercialización de las obras publicadas, facilita la participación de las instituciones afiliadas en ferias del libro nacionales y extranjeras, y fomenta la coedición entre sus integrantes y con otras instituciones.

* Con información de la Comisión de Comunicación de Red Alttexto

El Naranja, Tecolote y Fondo de Cultura Económica son nominadas al Premio BOP de la Feria del Libro de Bolonia Fe de Erratas

El Fondo de Cultura Económica aclara respecto de su nominación al Bologna Prize for the Best Children's Publishers of the Year (BOP, por sus siglas en inglés), que esa casa editorial fue nominada también al BOP en el 2013, y el libro *Hago de voz un cuerpo*, de María Baranda y Gabriel Pacheco, recibió una Mención honorífica en el Premio Bologna Ragazzi Award, en la categoría New Horizons en 2009.

Recordamos que este premio se concede a la mejor editorial para niños y jóvenes 2017, que se asigna por nominación y votación entre pares (la votación finalizará este 15 de marzo) y que la ceremonia de premiación tendrá lugar el próximo 3 de abril en la Feria Internacional del Libro de Bolonia.

Concluye con éxito el curso Corrección de estilo I

Se impartió del 20 al 24 de febrero

Las nuevas tendencias en el ámbito de la lingüística y en el mundo editorial están reconfigurando las prácticas de corrección y edición. Más que un guardián de las formas correctas, el corrector está llamado ahora a actuar como un especialista capaz de gestionar las necesidades discursivas del texto, las demandas de la editorial y, por supuesto, las expectativas de los lectores y del cliente.

Con base en este enfoque, Silvia Peña-Alfaro diseñó los dos módulos del curso Corrección de estilo, para analizar casos prácticos y realizar un examen crítico de las correcciones propuestas por los participantes, quienes tomaron el primer módulo del 20 al 24 de febrero en las instalaciones de la CANIEM. Con una duración de 15 horas, el grupo integró participantes de Estados Unidos

y de Nuevo León, así como de Editorial Planeta, Logo Editores y del Sindicato Nacional de Trabajadores. En este primer módulo, se revisaron temas como La corrección como un continuum, Dilemas y tribulaciones del corrector, Cápsulas gramaticales y un taller de Análisis de casos prácticos. El segundo módulo, a impartirse del 27 al 31 de marzo, tendrá como ejes adicionales La corrección desde un enfoque discursivo y La corrección de estilo en el mercado.

La instructora, Silvia Peña-Alfaro, es licenciada en Lengua y Literaturas Hispánicas con grado de maestría en Lingüística Hispánica por la Universidad Nacional Autónoma de México. A partir de 1984 es directora general de Comunicart, despacho de consultoría en lingüística aplicada. Ha sido instructora de la CANIEM desde 1991 y ponente



de múltiples talleres en México y en el extranjero. Es miembro del Grupo Técnico de Expertos que trabaja en la norma para certificar la función de "Corrección de estilo", proyecto que lleva a cabo la Cámara Nacional de la Industria Editorial Mexicana (CANIEM) con el Consejo Nacional de Normalización y Certificación de Competencias Laborales (Conocer).

Para mayores informes e inscripciones, comunicarse con Leticia Arellano al 5604 3294, exts. 728 y 714, capacit@caniem.com

Formación Profesional CANIEM

Apoyos para profesionales de la edición mexicana FERIA INTERNACIONAL 2017

¿Cómo negociar derechos subsidiarios en las ferias internacionales del libro?

24 de marzo de 2017

De 9:00 a 15:00 horas

Curso Infografía para todos

Del 28 al 29 de marzo de 2017

De 10:00 a 14:00 horas

Curso Corrección de estilo

Del 3 al 7 de abril de 2017

De 16:00 a 19:00 horas

Curso Redes Sociales para tu empresa.

El ABC para estar en línea

Del 5 al 6 de abril de 2017

De 10:00 a 14:00 horas

Curso Mercadotecnia editorial

Del 24 al 27 de abril de 2017

De 16:00 a 19:30 horas

Curso Fundamentos de las publicaciones digitales

Del 3 al 4 de mayo de 2017

De 10:00 a 14:00 horas

Diplomado Los procesos en la Edición de libros

Inicia jueves 18 de mayo de 2017

Martes y jueves de 17:00 a 20:00 horas

Sábados de 10:00 a 13:00 horas

Seminario de Introducción al Mundo del Libro y la Revista Beca Juan Grijalbo-Secretaría de Cultura

Del 22 al 28 de octubre de 2017

Celebra xx Asamblea Grupo 2000 Editores

Arturo Lechuga Cuadrado entrega la Presidencia de la asociación

El pasado 9 de marzo se llevó a cabo la xx Asamblea anual de Grupo 2000 Editores, AC, presidida por el Contador Público Arturo Lechuga Cuadrado, quien dio un informe a detalle de las actividades realizadas en Un Paseo por los Libros, durante 2016.

El contador Lechuga se despidió como presidente y dio las gracias a todo el Consejo de Administración de la Asociación y a todos los asociados a Grupo 2000 por los años que contó con el apoyo para desempeñar la labor de representarlo. La Asamblea, le agradeció el trabajo altruista y su entusiasta participación.

El contador Lechuga informó también que, para el mes de mayo, se hará la develación de un boleto conmemorativo del Sistema de Transporte Colectivo Metro, por los veinte años de existencia de Un Paseo por los Libros, mismo que saldrá a la venta en el mes de julio. El ingeniero Carlos Federico Graef Sánchez hizo del conocimiento de los presentes, la salida de la Asociación de tres editoriales: Nostra Ediciones, SA de CV; Editorial Iztaccihuatl, SA de CV y Nueva Secam, SA de CV. Asimismo, dio a conocer la solicitud de entrada de otras editoriales: Editorial De Vecchi, SA de CV; Editorial Punto Fijo, SA de CV y Vergara y Riba Editoras, SA de CV; estas últimas son sociedades que han llenado los requisitos que exige el estatuto de la asociación y puso a aprobación de los asistentes a la Asamblea la entrada a la misma, quienes aprobaron por unanimidad a los nuevos miembros.



Carlos Anaya, Porfirio Romo y Miguel Ángel Lara del Valle. Foto: Grupo 2000

Se ratificó a los consejeros para el ciclo 2017, quedando conformado de la siguiente manera: Ing. Sonia Batres Pinelo, Ing. Carlos Federico Graef Sánchez, Ing. Carlos Umaña, Lic. Jesús Buenaventura Galera Lamadrid.

Se realizó la elección de dos consejeros para el bienio 2017-2019, quienes ocuparán un cargo dentro del Consejo Directivo: Lic. Porfirio Romo Lizárraga, de Lectorum SA de CV, y el CP Miguel Ángel Lara Del Valle, de Editorial Kamite, SA de CV. El Presidente Honorario de Grupo 2000 Editores, AC, Carlos Anaya Rosique, tomó la protesta a los nuevos consejeros.

*Con información de Grupo 2000 Editores

CERLALC reunió a expertos para discutir sobre lectura y escritura en Latinoamérica

Participaron Daniel Goldin e Inés Dussel, entre otros

El Centro Regional para el Fomento del Libro en América Latina y el Caribe (CERLALC) invitó la semana pasada a un grupo de expertos internacionales a debatir sobre la situación general de la lectura y la escritura en Latinoamérica, en particular en relación con la alineación del trabajo en políticas públicas y desarrollo de programas en estas áreas.

Durante los tres días que duró el evento cerrado, en la Ciudad de México, los investigadores e intelectuales latinoamericanos aportaron nuevos panoramas sobre el libro y la lectura con el fin de tener una perspectiva más actual sobre el trabajo requerido en estos campos en Iberoamérica.

Se contó con la participación de Inés Dussel, experta en ciencias de la educación; Alejandro Katz, ensayista y editor, fundador y director de Katz



Encuentro de expertos en lectura y escritura en Latinoamérica. Foto: CERLALC

Editores; Néstor García Canclini, investigador sobre temas referentes a consumo cultural, interculturalidad y comunicaciones; Daniel Goldin, director de la Biblioteca Vasconcelos en la Ciudad de México y Roberto Igarza, docente e investigador especializado en comunicación y consumos

culturales. Presidió la discusión Marianne Ponsford, directora de CERLALC.

Durante el debate surgieron temas de interés sobre el enfoque con el que se tendría que entender y abordar hoy la lectura y la escritura. También se discutió acerca de las diversas aproximaciones de la política pública para fomentar las prácticas de lectura contemporáneas, mediadas por una amplia variedad de dispositivos y modos de acceso, y configuradas por unas condiciones socioculturales heterogéneas a lo largo del continente.

Con los resultados se busca alimentar la agenda del CERLALC para que el Centro implemente nuevas estrategias para el desarrollo de sociedades lectoras en la región.

* Con información de CERLALC

Movimiento Ciudadano propone crear biblioteca digital

Fomentar la lectura a través de la traducción de la literatura indígena, una de sus metas

El coordinador de los diputados de Movimiento Ciudadano (MC), Clemente Castañeda Hoeflich, presentó una iniciativa que reforma la Ley de Fomento para la Lectura y el Libro, con el fin de “impulsar la creación de la Biblioteca Nacional Digital en donde se albergarán, entre otras obras, las traducciones y los textos originales de la literatura indígena” indicó.

En un comunicado dijo que el propósito es diseñar políticas públicas de fomento a la lectura vinculada a la promoción y protección de las lenguas indígenas en todo el país y al uso de las nuevas tecnologías de la información.

El líder parlamentario añadió que su iniciativa también busca fomentar la lectura en todo el país

a través de un programa enfocado a la traducción de la literatura indígena, para lo que se creará una plataforma con este fin.

Además, se busca “volver más accesibles e incluyentes los libros de texto gratuito ya que se propone que la Comisión Nacional de Texto Gratuito edite el conjunto de libros que actualmente edita en español, en todas las lenguas nacionales”.

Agregó que su proyecto también plantea garantizar la regulación del mercado de la venta de libros al menudeo. “La norma que fija el estándar de precio único muchas veces no es respetada, por eso se busca sancionar a aquellos que persistan en el incumplimiento de esta obligación”, indicó Clemente Castañeda.



Clemente Castañeda. Foto: SUN/Archivo

*Con información de *Excelsior*/ nacional@glmm.com.mx



La Cámara Nacional de la Industria Editorial Mexicana expresa sus sinceras condolencias por el fallecimiento del

Sr. Raúl Zendejas Espejel

Director de Producción de Cengage Learning Latinoamérica, S.A.

México, D.F., a 9 de marzo de 2017.



Centro Mexicano de Protección y Fomento de los Derechos de Autor, Sociedad de Gestión Colectiva.

ASAMBLEA GENERAL ORDINARIA

CONVOCATORIA

En cumplimiento a lo dispuesto por los artículos 123 fracción I y 124 fracciones I, II y IV del Reglamento de la Ley Federal del Derecho de Autor, Décimo Sexto fracción V, Décimo Séptimo y Décimo Octavo, fracciones I, II, y IV de los Estatutos del **Centro Mexicano de Protección y Fomento de los Derechos de Autor, Sociedad de Gestión Colectiva**, el día 4 de abril del año en curso a las 9:00 horas, se llevará a cabo, en primera convocatoria, la Asamblea General Ordinaria de Socios en la sede de la Cámara Nacional de la Industria Editorial Mexicana, salón Ángel González Avelar, ubicada en Holanda 13, San Diego Churubusco, Ciudad de México. En caso de no completarse el quórum en la primera convocatoria, la asamblea se llevará a cabo en segunda convocatoria, el día 27 de abril del año en curso, a las 9:00 horas, cualquiera que sea el número de votos representados y sus resoluciones serán obligatorias para todos los socios, aún para los ausentes y disidentes, atento a lo dispuesto por los artículos 124 fracción V del Reglamento de la Ley Federal del Derecho de Autor y Décimo Octavo fracción V de los Estatutos de esta sociedad de gestión conforme al siguiente:

ORDEN DEL DIA

1. Lectura y aprobación del orden del día.
2. Nombramiento de escrutadores con el propósito de verificar y acreditar la asistencia, así como las votaciones que se presenten.
3. Informe del Consejo Directivo presentado por la Presidenta y en su caso, aprobación.
4. Informe de Tesorería al 31 de diciembre de 2016 y, en su caso, aprobación.
5. Presentación del presupuesto de ingresos y egresos para el 2017 y, en su caso, aprobación.
6. Informe del Auditor al 31 de diciembre de 2016 y, en su caso, aprobación.
7. Renovación del Consejo Directivo: Elección de Consejeros.
8. Elección o ratificación del auditor.
9. Elección o ratificación del Comisario.
10. Toma de protesta de los nuevos consejeros
11. Asuntos Generales.
12. Designación de delegado especial.

De conformidad con lo que establece la fracción VIII del artículo 205 de la Ley Federal del Derecho de Autor y V del artículo Décimo Sexto de los Estatutos Sociales, no se podrán adoptar acuerdos respecto de los asuntos que no figuren en el orden del día.

Ciudad de México a 07 de marzo del 2017

Lic. Quetzalli del Carmen de la Concha Pichardo.
Presidente del Consejo Directivo.

Hablemos de marketing digital

Esteban Constante

Construye una comunidad

En las columnas previas he escrito sobre diversas redes sociales y las maneras en las que se pueden utilizar para transmitir un mensaje. También escribí sobre el concepto de atención, y cómo las redes sociales nos han cambiado el paradigma de la forma en la que las empresas deben comunicarse con sus clientes.

Esto me lleva al punto central: construye una comunidad.

A lo largo de estos meses, he investigado las páginas web de la industria editorial. Conozco sus públicos, sus intereses, el lenguaje que utilizan, los lugares donde compran, el tipo de celular que usan, y un sinfín de información de cada una de las editoriales mexicanas.

Curiosamente, muy pocas han creado una comunidad de lectores con los que pueden comunicarse. La mayoría sólo publican sus últimos lanzamientos, fotografías con los autores, video trailers y demás publicaciones promocionales. No existe una comunidad.

Es posible que este “método” funcione para las grandes editoriales con grandes presupuestos destinados a la publicidad. Aun así, están dejando a un lado a los lectores que los siguen. Y es por eso

que páginas con 200,000 seguidores difícilmente obtengan más de 100 likes cuando publican algo.

Para las editoriales pequeñas esto no funcionará, y es posiblemente la clave por la que muchos piensan que “las redes sociales no funcionan”. Obviamente no funcionan si lo único que hacen es promocionar su último libro.

El objetivo en El Libro de Gutenberg ha sido establecer una comunidad de lectores con la que interactuamos todo el tiempo. Al hacer esto, nos hemos convertido en la principal referencia de nuestros lectores, y eso hace que ellos confíen plenamente en nuestras sugerencias.

Al mismo tiempo, hemos logrado conocer las necesidades de cada segmento de nuestro público: sabemos quiénes son padres de familia, a quienes les gusta X o Y partido político, en dónde se encuentran, si están casados, en una relación o solteros, si prefieren los libros de fantasía, ciencia ficción, románticos, o no ficción.

A lo que voy: crear comunidades resulta mucho más efectivo a la hora de hacer *marketing*. La inversión inicial se paga rápidamente y disminuye costos a mediano plazo. Actualmente no requerimos invertir en publicidad pagada para lograr



Foto: www.noviasalcedo.es

que 100,000 lectores entren a nuestra página diariamente. Para crear una comunidad: investiga tu mercado, publica imágenes, videos y enlaces que no tengan intención de venta. Publica frecuentemente y no abandones a tu público. En el próximo artículo escribiré sobre los 9 errores fatales al hacer *marketing* en Facebook. Hasta pronto.

Esteban Constante es el director de El Libro de Gutenberg, página que al día de hoy cuenta con más de 1,800,000 likes. La página web es vista por 1,000,000 personas cada mes. Puedes encontrarlo en twitter como @ConstanteMx.

Periodistas y escritores en México se solidarizan con periodistas de EUA

Ante los vetos y agresiones que la prensa libre de Estados Unidos de América (EUA) ha recibido por parte del Presidente Donald Trump, periodistas, escritores y editores que trabajan en México se solidarizaron con sus colegas al firmar una carta publicada el 6 de marzo en la página web de *PEN International*, con la que dicen corresponder al respaldo invaluable que el gremio estadounidense ha dado en “los momentos más oscuros que ha atravesado la prensa en México”.

La misiva fue redactada por Jennifer Clement, presidenta de la organización internacional, quien reside en México. Al ser entrevistada por *La Opinión*, manifestó su preocupación por que EUA deje de ser un ejemplo a seguir en cuanto al respeto a la libertad de expresión debido a que nunca antes un mandatario había tratado a los medios de comunicación como enemigos del pueblo; de ahí que se escribiera en la carta:



Foto: <http://tamaulipasenlared.com/>

“Durante las últimas décadas en las que gobiernos y bandas criminales han vulnerado en México la libertad de expresión y asesinado a nuestros periodistas, quienes informaban sobre corrupción y violencia, su apoyo desde los Estados Unidos ha sido permanente. De igual manera, en múltiples ocasiones, gracias a las investigaciones y reportajes que ustedes han desarrollado, conocimos en buena medida la verdad de nuestro México. Los exhortamos a continuar con la defensa de la libertad de expresión ya que su sociedad, sus instituciones y sus valores dependen de ella”.

Para sorpresa de Clement, el escrito sumó más de 200 firmas (y se siguen acumulando) con lo que a su vez refuerzan los principios de la organización que preside y que consisten en respaldar la libre difusión del pensamiento en cada nación y a través de todas las naciones.

Además de Clement, la carta fue firmada por Homero Aridjis, presidente emérito de *PEN International*, y Magali Tercero, presidenta de *PEN México*, entre otros funcionarios de la organización, a quienes se sumaron Juan Villoro, Elena Poniatowska, Cristina Pacheco, Ana Cristina Ruelas, Daniel Moreno, Braulio Peralta, Denise Dresser, Carmen Aristégui, Daniela Rea, Héctor de Mauleón, Jenaro Villamil, Jorge Volpi, José Agustín, Julio Patán, Raúl Trejo Delarbre, Óscar de la Borbolla y Sabina Berman.

También figuran Eduardo Vázquez Martín, Secretario de Cultura del Gobierno de la Ciudad de México, el cineasta Everardo González, los músicos Armando Vega-Gil y Fernando Rivera Calderón, y artistas plásticos como Miguel Castro Leñero, Boris Viskin y Vicente Rojo Cama.

* Con información de *El Financiero*, *La Opinión* y *Pen Club International*

Brasil elimina impuestos sobre libros electrónicos

Parte del principio de libertad de expresión, en papel y en soporte digital

La semana pasada, el Tribunal Supremo de Brasil dictaminó que los ebooks ya no serán gravados y que tendrán la misma exención tributaria que el formato impreso. En los próximos meses todos los minoristas que venden contenido digital eliminarán los impuestos sobre las compras, haciéndolos más asequibles.

Dias Toffoli, ministro de la Corte Suprema, señaló en un comunicado: “La aplicación de la exención es independiente de la persona que los produce o que los comercializa. No importa si se trata de un editor, una librería, un quiosco, un fabricante de papel, un librero, un autor o un grabador, porque la exención aplica al objeto, no a la persona”.

El caso para eliminar los impuestos a los libros electrónicos y lectores electrónicos se inició en septiembre de 2016 y mucha gente no esperaba una decisión positiva. Una de las aproximaciones al impuesto cero fue la Constitución de 1988, que prohíbe los impuestos sobre el libro, y el tribunal resolvió que la impresión y los libros electrónicos son indistinguibles entre sí.

Algunas personas familiarizadas con la industria del e-libro en Brasil opinan: “En Brasil tenemos un sistema fiscal muy complejo, a veces imposible de entender. Hay impuestos federales, estatales y municipales. Por lo tanto, la respuesta a lo que significa la omisión del impuesto es “alrededor de 50% menos en el precio”. El dictamen de la Corte



Edificio del Supremo Tribunal Federal de Brasil, de Oscar Niemeyer, con su emblemática escultura “La Justicia”, de Alfredo Ceschiatti.

Suprema es que la Constitución preserva la libertad de expresión, y esa es la razón por la que la propia Constitución prohíbe los impuestos sobre los libros. En el pasado, la “exención” aplicó sólo para los libros de papel”.

No hay plazo para que los minoristas, como Amazon, eliminen los impuestos que los usuarios deben pagar al comprar una edición para Kindle.

*Con información de Michael Kozlowski / Good-E-reader.com



ACE Traductores presenta nueva edición del Libro blanco de la traducción

28% de traductores en España trabaja sin contrato

Este 10 de marzo se presentó el *Libro blanco de los derechos de autor de las traducciones de libros en el ámbito digital en España*, un valioso documento en el que se repasa la situación actual de los traductores en ese país partiendo de los datos aportados por los propios traductores a través de una encuesta, entre otras fuentes de información.

El estudio fue realizado por ACE Traductores con la colaboración de CEDRO, las asociaciones integradas en la red VÉRTICE, el Instituto DYM y la Secretaría de Estado de Cultura, a través de la Dirección General de Industrias Culturales y del Libro. Tiene como precedentes otras dos ediciones publicadas en 1997 y 2007, lo cual permite ver los avances producidos y ver los retos que permanecen pendientes en la actualidad.

Perfil del Traductor y sus condiciones laborales

Hoy en día el perfil medio del traductor en España es el de una persona de 52 años, nacionalidad española y con más de 10 años en la profesión; no se dedica de forma exclusiva a la traducción editorial, pues la combina con otra ocupación principal.

La más reciente edición del *Libro blanco...* pone en evidencia el creciente envejecimiento profesional del gremio con respecto a 2009, donde la edad media del traductor era de 46 años; en 2015 es de 52. Además, se ve un aumento en la proporción de traductores con más de 10 años de antigüedad en la profesión –del 56.4% en 2009, al 72.6% en 2015– mientras se reduce la de los traductores con 5 o menos años de antigüedad –del 20.6% al 12%. Otra tendencia es el aumento en la cualificación de la profesión: 96.6% tienen formación universitaria. Además, también se observa la feminización de la profesión.

Dentro de los datos que arroja este estudio están que en España 71.8% de los traductores combinan este trabajo con una segunda o incluso tercera ocupación: se redujo el porcentaje de traductores exclusivos de 37.5% a 28.2%.

Casi la mitad –47.4%– traduce sólo libros, mientras que en 2009 eran 33.6%. La media de libros

que se traducen a lo largo de la carrera profesional es de casi 38, cifra similar a 2009.

La crisis que se vive en España afectó de manera importante los ingresos del traductor. La media de ingresos brutos pasó de 10,854 euros en 2009, a 5,319 en 2015. Esta media sube entre los traductores de tiempo completo, alcanzando 12,852 euros, que sigue siendo inferior a la cifra de 2009.

Los derechos de autor de los traductores en el entorno digital

En esta edición, ACE Traductores denuncia que más de 28% de traductores en España trabaja sin contrato. A esto se suma que los contratos no siempre diferencian entre las obras en papel o formato digital y que, cuando lo hacen, en muchos casos la duración de los derechos de explotación digital es extremadamente larga o no se especifica. ACE Traductores ha elaborado diversos modelos de contrato que anima a utilizar a las editoriales y traductores, basados en los negociados con el Gremi d'Editors de Catalunya y la Federación

de Gremios de Editores de España. Recomienda que la cesión digital sea igual o menor que la establecida en ediciones en papel, con 1 o 2 años como máximo.

Otras conclusiones del estudio apuntan la necesidad de que las editoriales informen mejor a los traductores respecto a las liquidaciones por derechos de autor y su diferenciación según el formato del libro, así como de que revisen el tratamiento que se le da a la edición digital en las liquidaciones por derechos de autor.

En 2015 se registraron 12,858 títulos de libros traducidos en España, 16.2% del total. Las lenguas más traducidas en 2015 en España fueron, por orden de importancia: inglés, castellano, francés, alemán, italiano, japonés, catalán, portugués, ruso y gallego.

*Con información de Observatorio de la Lectura y el Libro

Editores españoles crean un manifiesto del álbum ilustrado

Uno de los géneros más apreciados por los lectores de literatura infantil es el libro álbum

Un grupo de editoriales infantiles independientes de Barcelona se agruparon para alzar la voz a favor del libro álbum, conocido también como álbum ilustrado.

En diciembre de 2016 se reunieron libreros, editores, bibliotecarios, ilustradores y periodistas para participar de una fiesta en la sala Valkiria del barrio Poblenou de Barcelona, donde lo más relevante fue el lanzamiento de un manifiesto a favor del libro álbum: “11 razones porque un decálogo no es suficiente: llegado a diez hay que volver a empezar”.

En total once editoriales –A buen Paso, Thule, Babulinka, Takatuka, Coco Books, Libros del Zorro Rojo, Corimbo, Kalandraka, Ekaré, Juventud y Flamboyat– se reunieron para buscar estrategias para visibilizar este género de la literatura infantil. Arianna Squilloni, editora de A buen Paso, señaló que el objetivo de la organización es “centrarnos en el valor de estos libros para conseguir atención y espacio en los medios de comunicación, pero sobre todo para apoyar su difusión en las familias y las escuelas. Para que puedan apreciar las dinámicas de lectura que se activan delante de un libro álbum y conocer este tipo de obra”.

Dentro del manifiesto se encuentran los siguientes puntos:

- Porque cualquier persona, a cualquier edad, necesita del arte, de la belleza, para habitar el mundo.
- Porque a través de una reconstrucción narrativa las personas llegamos a comprender tanto lo que pasa en el mundo como nuestra propia existencia.
- Porque a través de las historias ilustradas nos reconocemos en cuanto a personas, protagonistas de historias, y descubrimos que no estamos solos.
- Porque cuando relacionamos texto e imagen, desciframos un código perfecto, aprendemos a pensar, a dar significado, a emocionarnos.

* Con información de Viva Leer

MANIFIESTO del ÁLBUM ILUSTRADO

A Buen Paso • Babulinka • Coco Books • Corimbo • Ekaré • Flamboyant • Juventud • Kalandraka • Libros del Zorro Rojo • Takatuka • Thule

**11 razones para el álbum ilustrado.
11 razones porque un decálogo no es suficiente:
llegados a diez, hay que volver a empezar.**

1 Porque cualquier persona, a cualquier edad, necesita del arte, de la belleza,



El proyecto "Lectureando" da el salto a América Latina en su primer aniversario

CERLALC dará su apoyo para la selección y difusión de proyectos en estas latitudes

Lectureando es una iniciativa que arrancó en marzo de 2016 en España con la que, desde entonces, cada mes, el Observatorio de la Lectura y el Libro difunde experiencias de buenas prácticas lectoras desarrolladas en ese país que pueden servir de ejemplo o inspiración para cualquier agente interesado en el fomento a la lectura. Este año se lanza "Lectureando en AL" (América Latina) con el apoyo del Ministerio de Educación, Cultura y Deporte, a través de la Subdirección General de Promoción del Libro, la Lectura y las Letras Españolas.

Para poner en marcha "Lectureando" se creó un espacio web propio destinado específicamente a recoger y dar a conocer información sobre dichas experiencias. Ahora se sumará "Lectureando en AL" para dar cabida, cada año, a cuatro proyectos destacados de fomento a la lectura en esta región. "Lectureando en AL" cuenta con la colaboración del Centro regional para el Fomento del Libro en América Latina y el Caribe (CERLALC) que, bajo los auspicios de la UNESCO, trabaja en la creación de condiciones para el desarrollo de sociedades lectoras. Para ello orienta sus acciones hacia el fomento de la producción y circulación del libro; la promoción de la lectura y escritura, la formación

de los actores de la cadena del libro y el estímulo y protección de la creación intelectual. El CERLALC brindará apoyo a la Subdirección General del Libro, la Lectura y las Letras Españolas en la selección y difusión de proyectos desarrollados en América Latina.

Esta nueva etapa comienza con el Club de lectura internacional Barcelona-Medellín, que será un espacio de encuentro entre dos ciudades, dos culturas unidas y hermanadas por la literatura.

En España, "Lectureando" ha ido sumando proyectos impulsados por todo tipo de entidades e instituciones, dirigidos a colectivos muy diversos, todos con el mismo objetivo: promover la lectura. Desde iniciativas dirigidas a colectivos con necesidades especiales (como la Red de Bibliote-

cas para Pacientes), hasta iniciativas de carácter solidario en las que la lectura se convierte en una herramienta de gran valor para la integración de las personas (Aula de Cultura en centros penitenciarios), pasando por proyectos que conectan la lectura con ámbitos no siempre vinculados a esta actividad (Los libros a las fábricas de la Fundación AGFITEL), entre otros proyectos que están demostrando tener un elevado impacto en aquellas comunidades en las que se ha puesto en marcha.

Los proyectos pueden seguirse desde el espacio web de "Lectureando" y a través de la cuenta en Twitter del Observatorio de la Lectura y el Libro (@observalibro).

*Fuente Observatorio de la Lectura y el Libro

Reuniones y cursos - Marzo

Lunes 13	10:00 Reunión Comité de Elecciones	Jueves 16	10:00 Firma Convenio CONALITEG-CANIEM
	17:30 Reunión GEA-CANIEM	Viernes 17	09:00 Reunión Centro de Innovación Tecnológico y Formación Profesional
Martes 14	09:00 Reunión Consejo Académico-Formación Profesional	Sábado 18	09:00 Maestría en Diseño y Producción Editorial
Miércoles 15	14:00 Reunión Crédito y Cobranza		



Consejo Directivo 2016-2017

Presidente

Sr. Carlos Anaya Rosique

Vicepresidenta

Lic. Mireya Cuentas Montejo

Vicepresidente

Ing. Carlos Federico José Graef Sánchez

Secretario

Ing. José María Castro Mussot

Tesorero

Lic. Jesus Buenaventura Galera Lamadrid

Pro-Secretario

Sr. Rogelio Villarreal Cueva

Pro-Tesorerera

Lic. Patricia López Zepeda

Consejeros

Lic. Juan José Salazar Embarcadero

Lic. Lorenza Estandía González Luna

Mtro. Ignacio Uribe Ferrari

Ing. Mauricio Volpi Corona

Consejeros Suplentes

Mtro. Javier Ángeles Ángeles

Holanda 13,
colonia San Diego
Churubusco, Coyoacán,
Ciudad de México

Teléfono:

5688 2011

E-mail:

difusion@caniem.com

Síguenos en:



/CamaraEditorial



@CEditorial



El *Boletín de Editores* es un órgano informativo de la Cámara Nacional de la Industria Editorial Mexicana. Los comunicados oficiales se difunden a los afiliados vía correo electrónico a través de las Comisiones y Comités respectivos.

Las opiniones vertidas en este espacio son de exclusiva responsabilidad de quienes las firman, y no representan la posición de la CANIEM.